

Jaume Guillamet  
Francesc Salgado (Eds.)

EL PERIODISMO  
EN LAS TRANSICIONES  
POLÍTICAS

De la Revolución Portuguesa  
y la Transición Española a la Primavera Árabe

BIBLIOTECA NUEVA

**siglo xxi editores, s. a. de c. v.**

CERRO DEL AGUA, 248, ROMERO DE TERREROS,  
04310, **MÉXICO**, DF  
www.sigloxxieditores.com.mx

**salto de página, s. l.**

ALMAGRO, 38,  
28010, **MADRID**, ESPAÑA  
www.saltodepagina.com

**editorial anthropos / nariño, s. l.**

LEPANT, 241,  
08013, **BARCELONA**, ESPAÑA  
www.anthropos-editorial.com

**siglo xxi editores, s. a.**

GUATEMALA, 4824,  
C 1425 BUP, **BUENOS AIRES**, ARGENTINA  
www.sigloxxieditores.com.ar

**biblioteca nueva, s. l.**

ALMAGRO, 38,  
28010, **MADRID**, ESPAÑA  
www.bibliotecanueva.es

EL PERIODISMO EN LAS TRANSICIONES POLÍTICAS : De la Revolución  
Portuguesa y la Transición Española a la Primavera Árabe / Jaume Gillaumet *et al.* -  
Madrid : Biblioteca Nueva, 2014  
368 p. ; ils. 24 cm - (Colección Historia)  
ISBN : 978-84-9940-609-9  
1. Prensa y periodismo 2. Política 3. Sociología.  
070 KNTJ  
316 JHB  
32 JP



 Societat  
Catalana de  
Comunicació  
Institut d'Estudis Catalans



Cubierta: A. Imbert

© Los autores, 2014  
© Editorial Biblioteca Nueva, S. L., Madrid, 2014  
Almagro, 38  
28010 Madrid (España)  
www.bibliotecanueva.es  
editorial@bibliotecanueva.es

ISBN: 978-84-9940-690-9  
Depósito Legal: M-1712-2014

Impreso en Lável Industria Gráfica, S. A.  
Impreso en España - *Printed in Spain*

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y sigs., Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos (www.cedro.org) vela por el respeto de los citados derechos.

# Índice

INTRODUCCIÓN.—EL PERIODISMO EN LAS TRANSICIONES POLÍTICAS, Jaume Guillaumet y Francesc Salgado .....	11
--	----

## PARTE I LAS PRIMERAS TRANSICIONES

CAPÍTULO 1.—ELEMENTOS DE CENSURA EN LA PRENSA DURANTE LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA PORTUGUESA. LA LUCHA POR EL PODER EDITORIAL EN <i>O SÉCULO Y REPÚBLICA</i> , Helena Lima .....	21
CAPÍTULO 2.—SERVICIO PÚBLICO DE RADIODIFUSIÓN EN PORTUGAL: EN BUSCA DE LA ESTABILIZACIÓN EN UN JOVEN CONTEXTO DEMOCRÁTICO, Silvio Santos .....	35
CAPÍTULO 3.—«POR FIN EN EL BUEN CAMINO.» EL FINAL DEL PROCESO REVOLUCIONARIO PORTUGUÉS BAJO LA MIRADA DE LA PRENSA ESPAÑOLA, Rita Luís .....	49
CAPÍTULO 4.—CULTURA POLÍTICA Y HUMOR PERIODÍSTICO: LA CORONA EN LAS TRANSICIONES A LA REPÚBLICA (1930-31) Y A LA MONARQUÍA PARLAMENTARIA (1975-78), Francesc A. Martínez Gallego, Josep Lluís Gómez Mompert y Enrique Bordería .....	63
CAPÍTULO 5.—LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA EN LAS AGENCIAS DE INFORMACIÓN ESPAÑOLAS. EL CASO DE EUROPA PRESS, Carlos Barrera y José Apezarena .....	79
CAPÍTULO 6.—PERIODISTAS Y DIPLOMÁTICOS EN LA TRANSICIÓN ESPAÑOLA. AJUSTES E INFLUENCIAS DE UNA NUEVA RELACIÓN, Juan Manuel Fernández-Cuesta .....	95

CAPÍTULO 7.—LA TRANSICIÓN ESPAÑOLA EN LA PRENSA EUROPEA Y NORTEAMERICANA. CUATRO MIRADAS: FRANCIA, ITALIA, REINO UNIDO Y EEUU (1975-78), Jaume Guillamet, Marcel Mauri, Ruth Rodríguez-Martínez, Francesc Salgado y Christopher Tulloch .....	111
CAPÍTULO 8.—ENTRE LA DICTADURA Y LA DEMOCRACIA. LA MUERTE DE FRANCO Y LAS PRIMERAS ELECCIONES DEMOCRÁTICAS DE 1977 VISTAS DESDE ALEMANIA, Tobias Reckling .....	137
CAPÍTULO 9.—TRES CORRESPONSALES DE PRENSA EXTRANJERA EN LA TRANSICIÓN ESPAÑOLA, William Chislett, Anne-Marie Romero y Mimmo Cándito .....	145
CAPÍTULO 10.—PRENSA ESCRITA EN LA TRANSICIÓN POLÍTICA ESPAÑOLA, Pere Oriol Costa .....	157
CAPÍTULO 11.—LA PRENSA EN LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA: NI «MOTOR DEL CAMBIO» NI «PARLAMENTO DE PAPEL», Pepe Reig Cruañes .....	165
CAPÍTULO 12.—LA TRANSICIÓN ESPAÑOLA DESDE LA EMIGRACIÓN: <i>TELE-REVISTA</i> , REVISTA DE ACTUALIDAD DE LA TELEVISIÓN PÚBLICA SUIZA PARA LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES, Luis M. Calvo Salgado, Concha Langa y Moisés Prieto López .....	185
CAPÍTULO 13.—PERIODISTAS EN TRANSICIÓN. EXPECTATIVAS SOCIOLABORALES Y DE GÉNERO EN LOS INICIOS DE LAS EMISIONES DE TVE EN ANDALUCÍA, María Teresa Vera Baldanza, Juan Francisco Gutiérrez Lozano, Ana Isabel Seisdedos García y Anselmo Ramos Ruiz .....	199
CAPÍTULO 14.—LA PRENSA DIARIA MALLORQUINA EN EL PROCESO DE TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA: EL CASO DEL <i>DIARIO DE MALLORCA</i> (1975-1977), Joan Josep Matas Pastor .....	215
CAPÍTULO 15.—PRENSA, TURISMO Y TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA EN LAS ISLAS BALEARES, Arnau Company Matas, Sebastià Serra Busquets y Antoni Vives Reus .....	233
CAPÍTULO 16.—EL PAPEL DE LOS SEMANARIOS TEIMA Y A NOSA TERRA EN LA RECUPERACIÓN DEL PERIODISMO DE GALICIA, Xosé López Wangüemert .....	247
CAPÍTULO 17.—LOS «PIES» DE XAQUÍN MARÍN. UNA VISIÓN LÚCIDA E IRÓNICA DE LA TRANSICIÓN, Félix Caballero Wangüemert .....	259

PARTE II  
LAS TRANSICIONES DEL CAMBIO DE SIGLO

CAPÍTULO 1.—CORRESPONSALES DE PRENSA ESPAÑOLES EN LAS TRANSICIONES POLÍTICAS PORTUGUESA, RUSO-SOVIÉTICA Y TUNECINA, Xavier Roig, Lúcia Oliva, Cristina Mas .....	281
--	-----

CAPÍTULO 2.—PRENSA ECONÓMICA Y TRANSICIONES POLÍTICAS: DE LAS EXPERIENCIAS LATINAS A LOS CASOS DE RUSIA, CHINA Y SUDÁFRICA, Ángel Arrese Reca .....	293
CAPÍTULO 3.—DEL MONOPOLIO AL OLIGOPOLIO MEDIÁTICO. LA TRANSFORMACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE LA TELEVISIÓN EN LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA EN RUSIA, Frederic Guerrero-Solé .....	311
CAPÍTULO 4.—LA CULTURA DE POSMODERNIDAD Y LA PRIMAVERA ÁRABE, Farshad Zahedi .....	323
CAPÍTULO 5.—LA PRIMAVERA ÁRABE Y LAS REDES SOCIALES: APUNTES SOBRE LA RELACIÓN ENTRE LOS ACONTECIMIENTOS POLÍTICOS Y LOS NUEVOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, Ilaria di Bonito .....	335
CAPÍTULO 6.—BLOGUEROS EN CHINA Y CUBA, UN ESTADO DE LA CUESTIÓN. ENTRE LA REPRESIÓN Y LA ESPERANZA, Vicenç Sanclemente .....	351



## INTRODUCCIÓN

### El periodismo en las transiciones políticas

Las transiciones políticas, entendidas como procesos de cambio pacífico desde un régimen autoritario a una democracia, son un fenómeno característico del último cuarto del siglo xx. La transición portuguesa a la democracia —iniciada como una revolución pacífica tras el levantamiento militar de 25 de abril de 1974— es el primer caso relevante, al que seguiría un año más tarde el caso español, propiciado por el fallecimiento de Francisco Franco, el 20 de noviembre de 1975. En el mismo arco estratégico del Mediterráneo y del sur de Europa, había caído también la dictadura griega algunos meses antes, aunque se trate de un caso distinto.

En Grecia, el régimen de los coroneles había sido fruto de un golpe de estado amparado por el rey Constantino en 1967 y su caída en 1974 fue el regreso al régimen constitucional, aunque también el final de la monarquía reinstaurada tras la segunda Guerra Mundial. En Portugal, un golpe militar pone fin a una larga dictadura implantada en 1926 y se produce una particular y accidentada evolución hasta la democracia parlamentaria. España presenta el modelo más genuino de transición, con la muerte del Jefe del Estado salido de la Guerra Civil y la sustitución de la dictadura que armó tras la victoria militar por una democracia parlamentaria. Un cambio llevado a cabo a través de las propias instituciones del régimen dictatorial, sin otra ruptura que la desaparición de estas, pero no de la mayoría de su personal político, militar y administrativo. Por tanto, no hubo levantamiento, golpe de Estado, revolución ni siquiera depuración de los participantes y aliados de la dictadura. Fue una evolución gradual de orden político y jurídico que se concretó en tres años de grandes transformaciones legislativas, el período concreto que lleva desde la muerte del dictador hasta la aprobación de la Constitución en referéndum, el 6 de diciembre de 1978.

Cuatro decenios más tarde, las transiciones políticas se han convertido en un fenómeno habitual y deseable en un mundo que ha dejado atrás la polarización de bloques y la actitud vigilante de las grandes potencias a lo largo de la Guerra Fría que siguió a la Segunda Gue-

rra Mundial. En la última década del siglo xx, quedan atrás las recientes dictaduras de Chile y Argentina y, tras la caída del muro de Berlín y de la Unión Soviética, la democratización de los estados del Este de Europa —que incluye la reunificación de Alemania— ofrece nuevas formas de transición política, a las que se suman más tarde los movimientos de la llamada Primavera Árabe en el norte de África y en Oriente Próximo. Incluso en China —y en menor grado, en Cuba—, que mantiene el comunismo como régimen político, se asiste a una transición intensa a la economía liberal, con una fuerte liberalización de las costumbres y acceso de la población a las nuevas formas de consumo y de comunicación.

A nivel nacional, el papel del periodismo en las transiciones políticas es comprometido y complejo, aunque distinto según los países y los medios de comunicación. La radio y la televisión suelen estar más controlados por los gobiernos y gozan de menor margen de actuación que la prensa. En España, la adaptación o resistencia de los periódicos existentes, la aparición de otros nuevos y el papel de editores y periodistas en el proceso de cambio ya ocupan un capítulo en la historia del periodismo en el siglo xx y seguirá siendo objeto de monografías y análisis por algún tiempo, como también en otros países. Queda por establecer una visión precisa del papel de la prensa en la transición y del comportamiento político de periódicos y periodistas, algo que la investigación histórica se plantea en todos los países donde se ha dado el fenómeno.

A nivel internacional, la atención del periodismo a las transiciones políticas enlaza sin solución de continuidad con la tradición del periodismo de guerra. No en vano, algunos de los enviados a España con ocasión de la muerte de Franco provienen de Vietnam y Oriente Medio y contemplan la eventualidad de una nueva guerra civil, como la que en la segunda mitad de los años 1930 registró uno de los momentos más intensos del género. De vuelta a Madrid, al cabo de casi cuarenta años, la anciana reportera estadounidense Marta Gelhorn, que fuera esposa de Ernest Hemingway, esperaba encontrar enfrentamientos civiles y no solo los actos de terrorismo que se produjeron durante la transición, como se verá en el séptimo artículo de este volumen.

Hoy, el periodismo de guerra es solo una parte del periodismo internacional, que ha experimentado desde el final de la Segunda Guerra Mundial un auge extraordinario. Ha sido gracias al nuevo desarrollo del periodismo informativo en prensa, radio y televisión y del fotoperiodismo, así como a la facilidad y el abaratamiento de los transportes y las comunicaciones y a la novedad reciente de la telefonía móvil y de Internet. Los medios digitales y las redes sociales han abierto nuevas y grandes posibilidades. En ese contexto, hablar de un periodismo de las transiciones no nos parece un abuso retórico, aunque en algunos casos sus fronteras con el viejo periodismo de guerra pueden ser muy difusas. Así se ha visto en Libia, el año 2011, mientras que en Siria es el periodismo de guerra con toda su carga de riesgo y manipulación el que sigue vigente.

El presente volumen presenta una primera aproximación al estudio del papel del periodismo en diversas transiciones políticas, a partir de las aportaciones presentadas al XII Congreso de la Asociación de Historiadores de la Comunicación sobre «Transición democrática y comunicación internacional» celebrado en la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona, los días 24 y 25 de mayo de 2012, con un total de 74 comunicaciones\*, de las que se han seleccionado veintitrés artículos. La celebración del congreso, con el apoyo económico de la propia Asociación de Historiadores de la Comunicación y la Societat Catalana de Comunicació, se ha beneficiado también de fondos de la convocatoria del

---

\* <http://ashiscom.org/12congreso/es/>



plan de acciones complementarias ligada a la difusión de los resultados de un proyecto de investigación\*\* sobre la cobertura internacional de la Transición Española, cuyos resultados se ofrecen en uno de los artículos de este volumen.

## 1. LAS PRIMERAS TRANSICIONES

El libro se estructura en dos partes. La primera, lógicamente más extensa, presenta trabajos dedicados al papel del periodismo en las primeras transiciones, ya cerradas, mientras que la segunda se dedica al estudio de procesos de transiciones en marcha o, en algunos casos, levemente apuntadas.

La primera parte recoge artículos dedicados a la Revolución Portuguesa y a la Transición Española. La Revolución Portuguesa abre el camino a mediados de los años 1970. El poder de aquellos claveles para subvertir sin violencia un Estado Novo que llevaba vigente casi 50 años, es el primer signo de que los entornos geopolíticos de orden democrático podían extenderse en Europa del sur en una especie de ósmosis lenta y gradual. Tras la profunda crisis de los valores liberales durante el primer tercio del siglo xx hasta conducir al triunfo de los regímenes totalitarios de derechas e izquierdas que culmina en la Segunda Guerra Mundial, la democracia se convierte a lo largo de los años 1950 y 1960 en un sistema prestigiado entre grandes segmentos de la población porque, pese a los numerosos problemas latentes, proporciona paz, seguridad, desarrollo y destacadas cuotas de progreso individual a las personas.

Y entonces, el 25 de abril de 1974, unos oficiales portugueses se alzan contra un gobierno injusto y dictatorial sin la intención de derribarlo a cañonazos. Aparece así un proceso más político que militar, un proceso negociador antes que revolucionario, una transformación en el que las instituciones no se sustituyen de golpe por otras de un signo contrapuesto sino que, más lentas o más rápidas, evolucionan y se reinventan. No se puede escribir la historia de las transiciones sin describir los medios periodísticos que, al informar desde dentro de ella misma, la conforman. En el libro se ofrecen tres trabajos que ahondan en la situación portuguesa y describen la censura en la prensa, la evolución de la radio pública y la mirada que la prensa española realiza sobre el proceso político portugués.

Helena Lima, de la Universidad de Oporto, aborda en «Elementos de censura en la prensa en la transición democrática portuguesa. La lucha por el poder editorial en *O Século e República*» el estudio sobre algunos ataques a la libertad de prensa que se dieron en estos dos periódicos. De hecho, la nueva Ley de Prensa no se promulgó con el consenso general ya que la sociedad portuguesa estaba dividida en posturas revolucionarias y moderadas. En el seno de los periódicos se dio una lucha por el control de la información en la que participaron tanto los partidos políticos como los trabajadores, que pretendían en ocasiones la colectivización de la prensa, y que se tradujo en diversos episodios de censura. Fue un proceso que no se detuvo cuando se nacionalizó el conjunto de la prensa, con lo que, además de provocar la aparición de la propaganda revolucionaria, desaparecieron

---

\*\* «Noticias internacionales de España. La transición, 1975-1978. El tratamiento informativo y la percepción exterior de la política española a través de la prensa internacional», CSO 2009 09655, dentro del Plan Nacional I+D+I 2008-2011 del Ministerio de Ciencia e Innovación (MICIIN).

algunos periódicos de larga tradición como *Republica*, cuyo cierre, sin embargo, se considera el punto de inflexión en la lucha por la democracia en la prensa.

Silvio Correa, de la Universidad de Coimbra, en «Servicio público de radiodifusión en Portugal: en busca de la estabilización en el joven contexto democrático» se centra en cómo la radio pública en Portugal surgió y se desarrolló en dicho contexto de aprendizaje democrático, en el que pasó también por una época de embriagante y súbita libertad al abrigo de la lucha ideológica entre la izquierda más radical, los moderados y los últimos nostálgicos del Estado Novo. La radio revolucionaria seguía sin reflejar a los ciudadanos y solo se preocupaba de la política. Cuando se reconoció la necesidad de disponer de una radio pública pero no estatal, la nacionalización dejó una serie de complejos problemas estructurales que la marcan desde su origen, como por ejemplo la tentación permanente de la clase política por tutelarla.

Rita Luis, estudiante de doctorado de la Universitat Pompeu Fabra, repasa en «Por fin en el buen camino. El final del proceso revolucionario portugués bajo la mirada de la prensa española (1974-1975)» la imagen de la transición portuguesa en cinco periódicos españoles: *ABC*, *Informaciones* y *Arriba*, publicados en Madrid; y *La Vanguardia española* y *Tele/eXprés*, en Barcelona, durante los dos últimos meses de 1975. Estos periódicos absorbieron el «25 de noviembre» —el nuevo golpe militar en el que vencieron los sectores moderados del Ejército con el apoyo de socialistas y socialdemócratas— como el brote de la democracia en Portugal en el momento justo en el que precisamente la democracia, con la muerte de Franco, tenía una oportunidad real en España. Gran parte de la opinión pública española, sin olvidar que las posiciones rupturistas en estos momentos carecían aún de expresión pública legal, creyó en ese momento que ambos países estaban en el buen camino y que existía la posibilidad de desarrollar una doble democracia de corte occidental en la Península Ibérica.

El estudio de la Transición Española recibe lógicamente mayor atención, desde diferentes puntos de vista. El papel desempeñado por la agencia de noticias Europa Press es el objetivo del artículo firmado por Carlos Barrera y José Apezarena, de la Universidad de Navarra, «La Transición democrática en las agencias de información españolas. El caso de Europa Press». Los autores escogen esta agencia como muestra del cambio que apuntaba en los medios de información de la época, puesto que ofreció noticias a sus abonados a raíz de la apertura que supuso la nueva Ley de Prensa e Imprenta de 1966 y se convirtió en poco tiempo en la favorita de muchos periódicos y revistas por atreverse a proporcionar informaciones que la agencia oficial Efe no daba a causa de su dependencia del gobierno.

En un sentido renovador similar, Juan Manuel Fernández-Cuesta, de la Universidad Complutense de Madrid, expone en el artículo «Información y política exterior. La génesis de la figura del corresponsal diplomático en la prensa española (1973-1986)» la aparición de una nueva figura en las redacciones de los medios informativos españoles. Con los nuevos tiempos, se fomentó en las cabeceras de mayor relieve la especialización de algunos redactores en el seguimiento de la acción exterior tanto del presidente del Gobierno como del Rey, además de los titulares de los ministerios, en especial el de Asuntos Exteriores. Se creó así la figura del corresponsal diplomático, que puede entenderse como una consecuencia directa de la Transición en relación con los medios informativos. Un trabajo específico se concentra en el estudio del papel del humor en los medios informativos para comparar las vicisitudes de dos momentos históricos muy dispares. Francesc A. Martínez, Josep Lluís Gómez Mompert y Enrique Bordería, de la Universidad de Valencia, firman

el artículo titulado «Cultura política y humor periodístico: la Corona en las transiciones a la República (1930-31) y a la Monarquía parlamentaria (1975-78)», se proponen entender hasta qué punto el humor político aparecido en la prensa contribuyó a construir la imagen de la monarquía en ambos procesos políticos. Y por construir hay que entender tanto denigrar como exaltar, aplaudir como abuchear. Con objeto, pues, de comprobar y contextualizar, se desgana el humor que aparece en las revistas satíricas *La Traca* (Valencia) y *La Calle* (Barcelona) en 1931, y a su vez en los semanarios *El Pápus* (Barcelona), por un lado, y *Triunfo* (Madrid), empresa madre de *Hermano Lobo*, en los años 70. Ambos períodos marcan con total nitidez dos formas opuestas de construir la imagen de la monarquía, la de Alfonso XIII satirizada hasta la crueldad y la de la Transición, cuyo respeto hacia Juan Carlos I roza la propaganda.

Además se presentan dos trabajos sobre su descripción en la prensa extranjera. «La Transición Española en la prensa europea y norteamericana. Cuatro miradas: Francia, Italia, Reino Unido y EEUU (1975-78)» es el título del artículo firmado por Jaume Guillaumet, Marcel Mauri, Ruth Rodríguez-Martínez, Francesc Salgado y Christopher Tulloch, de la Universitat Pompeu Fabra, que ofrece los resultados del proyecto de investigación antes referido. Se desarrolla en el artículo un análisis general del despliegue de los corresponsales en España y un estudio de la extensa cobertura llevada a cabo por los principales periódicos de estos cuatro países, que estimularon y apoyaron con pocas reservas el proceso de cambio: *Le Monde*, *Le Figaro*, *Corriere della Sera*, *La Stampa*, *La Repubblica*, *The Times*, *The Daily Telegraph*, *The Guardian*, *The Financial Times*, *The New York Times* y *The Washington Post*.

Con un planteamiento muy parecido, Tobias Reckling, estudiante de doctorado de la Universidad de Portsmouth, Reino Unido, firma el artículo «Entre la dictadura y la democracia. La muerte de Franco y las primeras elecciones democráticas de 1977 vistas desde Alemania», que presenta el tratamiento informativo de *Süddeutsche Zeitung* y *Frankfurter Allgemeine Zeitung* sobre el desarrollo político de la incipiente democracia española, entre la muerte de Franco y la celebración de las primeras elecciones legislativas, en junio de 1977. Estos trabajos se complementan con la transcripción de una mesa redonda conducida por Christopher Tulloch con tres corresponsales extranjeros que se han convertido en fuentes imprescindibles para reconstruir el ambiente periodístico de aquellos años. Se trata de William Chislett (*The Times*), Anne-Marie Romero (*Le Figaro*) y Mimmo Cándito (*La Stampa*), cuyas reflexiones y comentarios sobre los años centrales del proceso político español suponen un significativo testimonio histórico.

Otros trabajos se enfrentan a determinados aspectos generales de la Transición Española. Dos artículos reflexionan sobre cuestiones generales asociadas a la información, uno a cargo de Pere Oriol Costa, de la Universitat Autònoma de Barcelona, y otro de José Reig, de la Universidad de Castilla-La Mancha. El primero lleva por título «Prensa escrita en la transición política española», mientras que el segundo se titula «La prensa en la transición democrática: ni «motor del cambio» ni «parlamento de papel»». Los dos presentan aquel período a través de una evaluación del papel que realizó la prensa en su conjunto, un asunto en plena revisión puesto que se reconsideran en estos momentos los lugares comunes que creó la historiografía de la época que ahora se empieza a revisar o bien a completar.

En el ámbito de los temas regionales y locales, la irrupción de las primeras mujeres periodistas en pantalla, en la delegación de Televisión Española en Andalucía durante los años 1970, es el tema del trabajo «Periodistas en transición. Expectativas sociolaborales y de género en los inicios de las emisiones de TVE en Andalucía», realizado por un equipo

encabezado por María Teresa Vera y Juan Francisco Gutiérrez, de la Universidad de Málaga, que incluye el testimonio de dichas profesionales.

Los medios de información de las Islas Baleares son el objeto de estudio de dos trabajos. En primer lugar, «La prensa diaria mallorquina en el proceso de transición democrática: el caso del *Diario de Mallorca* (1975-1977)», de Joan Josep Matas Pastor, del CESAG-Universidad de las Islas Baleares, que pasa revista al papel democratizador de dicho diario en el proceso de transición política en la isla de Mallorca desde la muerte de Franco hasta la celebración de las primeras elecciones democráticas. Por otra parte, Arnau Company, Sebastià Serra y Antoni Vives, también ligados a la Universidad de las Islas Baleares, trazan una panorámica general de la evolución de los medios e informaciones de las islas en el trabajo «Prensa, turismo y Transición Democrática en las Islas Baleares», que concentra su mirada en el análisis de publicaciones específicas destinadas al turismo en diversas lenguas, así como en el tratamiento que se hace del turismo en las publicaciones periódicas generalistas.

Dos semanarios y la obra de un humorista marcan los dos artículos que podríamos incluir dentro del periodismo gallego. Xosé López García, de la Universidad de Santiago de Compostela, firma un artículo sobre dos revistas cuya aparición marcó el comienzo de la recuperación de la prensa periódica de información general en gallego durante el último tercio del siglo xx. El trabajo lleva por título «El papel de los semanarios *Teima* y *A Nosa Terra* en la recuperación del periodismo de Galicia». Se complementa con el artículo «Los “pies” de Xaquín Marín. Una visión lúcida e irónica de la transición», de Félix Caballero Wangüemert, de la Universidad de Vigo, un trabajo sobre el humorista gráfico ferrolano que ofrece en *La Codorniz* y en otros periódicos madrileños y gallegos, un retrato de la España de la Transición centrado en la resistencia de los opresores a levantar el pie y en la propia docilidad de los oprimidos.

También en el marco de la información local, el artículo firmado por Concha Langa, de la Universidad de Sevilla, y Luis M. Calvo y Moisés Prieto, de la Universidad de Zurich, analiza un programa bisemanal de quince minutos dirigido a la comunidad emigrante española que desde 1973 hasta 2003 emitió la televisión pública suiza. El programa, llamado *Tele-Revista*, ofrecía reportajes sobre temas relacionados con la realidad de los emigrantes españoles y entre ellos muchos que permiten conocer cómo presentó la Televisión suiza la Transición española a la comunidad emigrante.

## 2. EN EL CAMBIO DE SIGLO

La segunda parte del volumen está dedicada a las transiciones que se producen en torno al cambio de siglo, algunas ya completadas aunque con resultados desiguales —como Sudáfrica y Rusia—, otras recién iniciadas —como es el caso de la llamada Primavera Árabe— y unas terceras en ciernes —como China y Cuba.

En primer lugar, se ofrece la transcripción de una segunda mesa redonda con enorme valor testimonial, conducida por Marcel Mauri. Se titula «Corresponsales de prensa españoles en las transiciones políticas portuguesa, ruso-soviética y tunecina» y presenta el testimonio de tres corresponsales españoles en una transición histórica como la portuguesa, otra no bien resuelta como la rusa y una tercera más reciente y aún viva como la tunecina. Se trata de Xavier Roig, que informó desde Portugal para el diario *Tele/Expres* en 1974, Llúcia Oliva, que lo hizo en la URSS y en Rusia para TVE tras la caída del Muro de Berlín

y Cristina Mas, periodista del diario *Ara* que ha sido de enviada especial en Túnez y Egipto. La disparidad de sus experiencias permite observar de cerca algunos puntos comunes y las complejidades que siempre amenazan a estos procesos.

A continuación se presenta un artículo que tiene al periodismo económico como protagonista, un ámbito de la información que suele experimentar aperturas previas a las políticas en aquellos países y sociedades dictatoriales o autoritarias que planean acceder a una economía más eficaz. Ángel Arrese Reca, de la Universidad de Navarra, firma «Prensa económica y transiciones políticas: de las experiencias latinas a las transiciones en Rusia, China y Sudáfrica», una panorámica sobre diferentes ejemplos en los que la prensa económica, por su peculiar naturaleza, ha disfrutado de una cierta libertad de actuación en momentos de control de los medios por parte del poder. Ello se debe a que difunden información supuestamente técnica al servicio de los mercados y los negocios, una información dirigida a audiencias reducidas e influyentes en determinados segmentos de la opinión pública y en las élites del poder.

Sobre la transición rusa, Frederic Guerrero-Solé, de la Universitat Pompeu Fabra, presenta el camino de ida y vuelta que ha sufrido la televisión a lo largo de las dos últimas décadas, tras la disolución de la URSS, cuando el sector sufrió una gran transformación. El Estado dejó de ser el propietario único de los medios, y surgieron canales con líneas informativas opuestas a las oficiales, un hecho insólito en Rusia. Sin embargo, desde finales de la década de 1990 el Estado ha vuelto a intervenir en el sector mediático y, de forma progresiva, se ha hecho con el control de la mayoría de los canales con línea informativa propia, de tal forma que en la actualidad el sector se encuentra en una situación parecida a la de la URSS antes de la *perestroika*.

La capacidad democratizadora de los ciudadanos a través de la red está en juego en otra área del planeta en la que Internet se ha convertido en un foco de ebullición política desde 2010, el Magreb y la ribera mediterránea de Oriente Próximo. Farshad Zahedi, de la Universidad Carlos III, presenta en «La cultura de posmodernidad y la Primavera Árabe» una primera aproximación a unos hechos tan recientes que han volteado la situación informativa hegemónica. La participación masiva de los colectivos cibernautas en registrar lo real a través de pequeñas cámaras, en reconstruir el relato histórico y en compartir los «diminutos granos de verdad» en un espacio virtual repleta de imágenes grabadas por ciudadanos árabes en la calle, se ha hecho indispensable, pese a ser el contrapunto, de la versión hegemónica de los medios tradicionales de comunicación, que ahora necesitan de la acción periodística espontánea de los testigos de la revolución para prestigiar su información.

Ilaria Di Bonito, estudiante de doctorado de la Universitat Pompeu Fabra, añade otro eslabón a la cadena. Presenta en «La Primavera Árabe y las redes sociales: apuntes sobre la relación entre los acontecimientos políticos y los nuevos medios de comunicación» un estado de la cuestión sobre los principales trabajos y artículos que ilustran las revoluciones populares árabes que se registran desde 2010. Vicenç Sanclemente, estudiante de doctorado de la misma universidad, en «Blogueros en China y Cuba. Estado de la cuestión; entre los cyberpesimistas y los cyberoptimistas», pone en relación el trato que los activistas de la red sufren en dichos países de régimen comunista. Ello lleva al autor a comparar dos tipos de resistencia frente a un poder político que intenta limitar y controlar los contenidos que fluyen por Internet para no perder la iniciativa política sobre sus respectivas transiciones.

## AGRADECIMIENTOS

El conjunto de 23 artículos recogidos en este libro reúne a un total de 41 autores de doce universidades españolas, dos portuguesas, una británica y una suiza, a todos los cuales agradecemos sus aportaciones. Agradecemos también a la Asociación de Historiadores de la Comunicación, la Societat Catalana de Comunicació y la Universitat Pompeu Fabra su apoyo para la edición de este volumen. Un agradecimiento especial es para la editorial Biblioteca Nueva, en la persona de Antonio Roche, por su receptividad y su comprensión ante la complejidad que comporta la preparación de una obra de estas características.

El interés público creciente del tema que da título al libro —«El periodismo en las transiciones políticas»— está despertando nuevas vocaciones investigadoras. Ese fenómeno contagioso de las transiciones a la democracia en todo el mundo, convertido también en un fenómeno editorial, está caracterizando los dos primeros decenios del siglo XXI y promete un provechoso desarrollo en el campo de la investigación académica.

JAUME GUILLAMET Y FRANCESC SALGADO